



SLOVENSKI STANDARD
SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013
01-marec-2013

Nadomešča:
SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2006

Navodila za izbiro, uporabo in vzdrževanje delovne in zaščitne obutve ter druge osebne varovalne opreme, ki nudi zaščito nog in stopal (ISO/TR 18690:2012)

Guidance for the selection, use and maintenance of safety and occupational footwear and other personal protective equipment offering foot and leg protection (ISO/TR 18690:2012)

iTeh STANDARD PREVIEW

Leitfaden für die Auswahl, Einsatz und Pflege für Sicherheits- und Berufsschuhe und andere persönliche Schutzausrüstung die Fuß- und Beinschutz bieten (ISO/TR 18690:2012)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-551a957b7611/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-551a957b7611/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation et l'entretien des chaussures de protection et de loisirs ainsi que tout autre équipement de protection personnelle des pieds et des jambes (ISO/TR 18690:2012)

Ta slovenski standard je istoveten z: CEN ISO/TR 18690:2012

ICS:

13.340.50 Varovanje nog in stopal Leg and foot protection

SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>

TECHNICAL REPORT
RAPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHER BERICHT

CEN ISO/TR 18690

December 2012

ICS 13.340.50

Supersedes CEN ISO/TR 18690:2006

English Version

Guidance for the selection, use and maintenance of safety and occupational footwear and other personal protective equipment offering foot and leg protection (ISO/TR 18690:2012)

Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation et l'entretien des chaussures de protection et de loisirs ainsi que tout autre équipement de protection personnelle des pieds et des jambes (ISO/TR 18690:2012)

Empfehlungen für Auswahl, Einsatz und Pflege und Instandhaltung für Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe (ISO/TR 18690:2012)

This Technical Report was approved by CEN on 17 December 2012. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 161.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>

Foreword

This document (CEN ISO/TR 18690:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 161 "Foot and leg protectors", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Protective clothing and equipment".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN ISO/TR 18690:2006.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>

TECHNICAL REPORT

ISO/TR 18690

Second edition
2012-12-15

Guidance for the selection, use and maintenance of safety and occupational footwear and other personal protective equipment offering foot and leg protection

*Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation et l'entretien des
chaussures de protection et de loisirs ainsi que tout autre équipement
de protection personnelle des pieds et des jambes*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-
a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)



Reference number
ISO/TR 18690:2012(E)

© ISO 2012

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c375e10e-4266-46d4-8042-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Design, construction and classification	1
5 Marking of categories	3
5.1 Personal protective equipment — Safety footwear.....	3
5.2 Personal protective equipment — Occupational footwear.....	5
5.3 Other markings.....	6
6 Selection of PPE footwear	6
6.1 Risk assessment.....	6
6.2 Ergonomic features.....	10
7 Use of PPE footwear	11
7.1 Mechanical hazards.....	11
7.2 Guidance on the reduction of slip hazards.....	12
7.3 Chemical hazards.....	14
7.4 Electrical hazards.....	15
7.5 Risks of inimical environment (hot and cold).....	16
7.6 Dry and warm conditions.....	16
7.7 Wet conditions.....	16
7.8 Job-related footwear.....	17
7.9 Orthopaedic footwear.....	19
8 Maintenance of PPE footwear	19
8.1 Tests.....	19
8.2 Cleaning and care.....	21
8.3 Maintenance.....	22
Bibliography	23

ISO/TR 18690:2012(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

In exceptional circumstances, when a technical committee has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard ('state of the art', for example), it may decide by a simple majority vote of its participating members to publish a Technical Report. A Technical Report is entirely informative in nature and does not have to be reviewed until the data it provides are considered to be no longer valid or useful.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/TR 18690 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 161, *Foot and leg protectors*, in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 3, *Foot protection*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO/TR 18690:2006), which has been technically revised.

Guidance for the selection, use and maintenance of safety and occupational footwear and other personal protective equipment offering foot and leg protection

1 Scope

This Technical Report provides guidance for the selection, use and maintenance of personal protective equipment and safety and occupational footwear. It is intended for footwear manufacturers and suppliers, employers and self-employed people, safety engineers and other users. This Technical Report also provides guidance for preparing national guidance in this area.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 20345, *Personal protective equipment — Safety footwear*

ISO 20347, *Personal protective equipment — Occupational footwear*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 20345 and ISO 20347 apply.

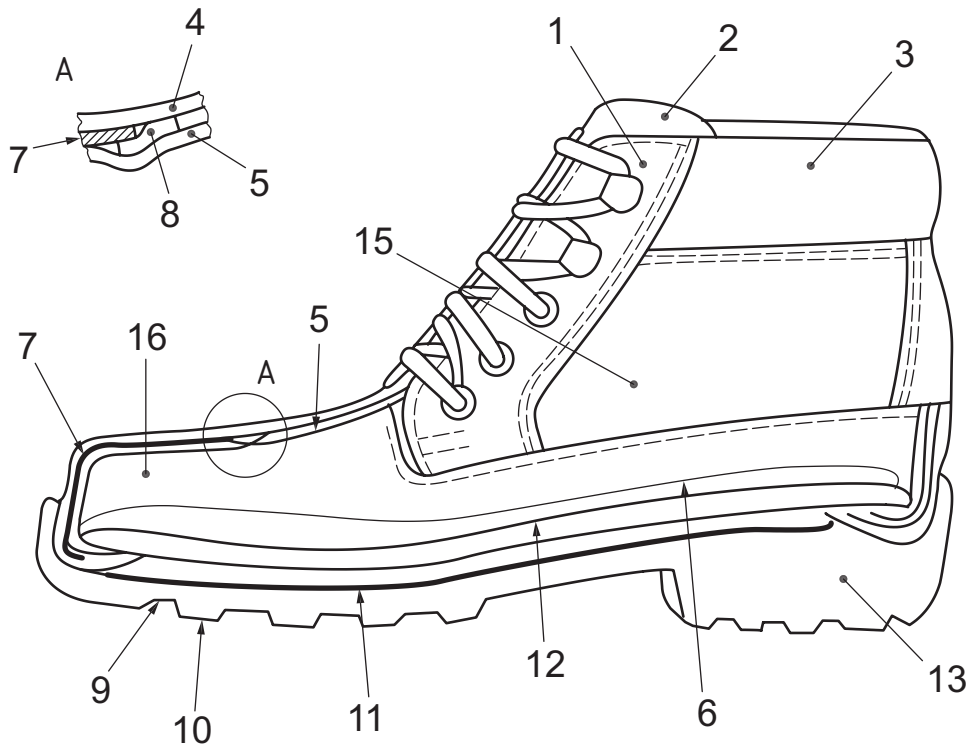
4 Design, construction and classification

Construction of safety and occupational footwear is illustrated in Figure 1. Design and classification are defined in ISO 20345 and ISO 20347. Classification of footwear is presented in Table 1. Designs of footwear are illustrated in Figure 2. Protective elements should be incorporated in the footwear in such a way that they cannot be removed without damaging it.

Table 1 — Classification of footwear

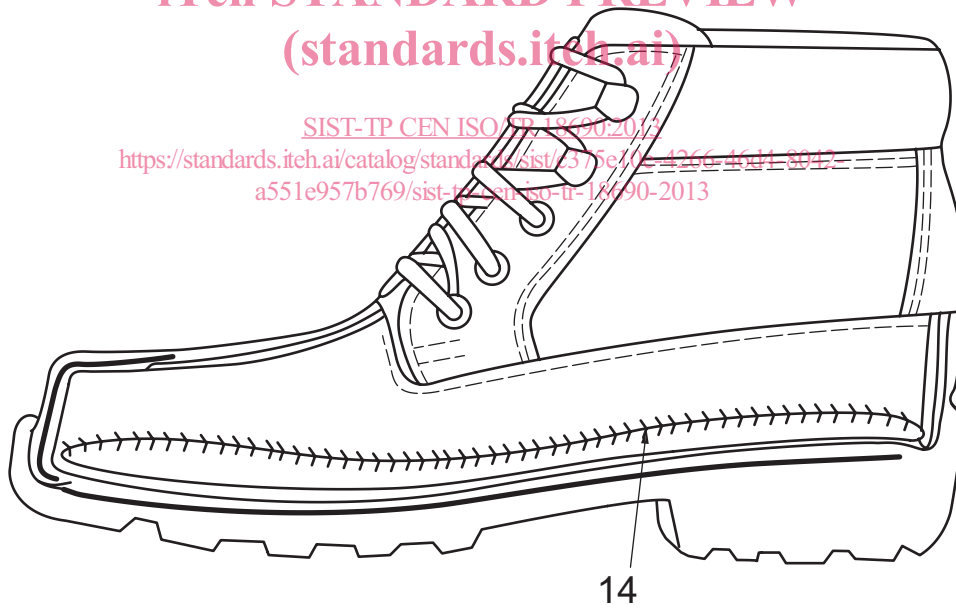
Classification	Description
Class I	Footwear made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear
Class II	All-rubber (i.e. entirely vulcanized) or all-polymeric (i.e. entirely moulded) footwear

NOTE ISO 20345:2011, Annex A, permits hybrid footwear comprising uppers with both an all rubber or polymeric foot section and a leg shaft area of leather or other materials.



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST-TP CEN ISO/TR 18690:2013
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/255e40e-4266-46d1-8943-a551e957b769/sist-tp-cen-iso-tr-18690-2013>



Key

1	facing	9	outsole
2	tongue	10	cleat
3	collar	11	penetration-resistant insert
4	upper	12	insole
5	vamp lining	13	heel
6	insock	14	Strobel stitching
7	toe puff	15	quarter
8	foam strip	16	vamp

Figure 1 — Example of parts of Strobel construction